



BABY ART PRINT

DEMO VIDEO



www.baby-art.com

BABY ART PRINT

EN

- **STEP 1 :**
Prepare a flat work surface
- **STEP 2 :**
Make sure your hands are clean and dry before starting
Knead the dough for 30 seconds and makes sure there are no air bubbles in it Roll out the dough until a flat round surface 0.5cm (0.25 inches) thick is obtained.
- **STEP 3 :**
Make sure that the baby's hand or foot is clean and dry before starting
Apply gently until an imprint appears (about 5 seconds)
* If you do not like the result, start again at Step 2.
- **STEP 4 :**
Cut round the outlines of your imprint with a ruler in accordance with the maximum size of the corresponding frame
- **STEP 5 :**
Leave to dry at room temperature for 6 hours
Then turn it over and leave to dry again for 24 hours.
- **STEP 6 :**
Place the double-sided adhesive tape on the back of your imprint.
Place the imprint in the corresponding frame.

Personalize your baby art ! Check out our website for tips and inspiration and share your artwork at www.baby-art.com!



This product has been assessed for toxicological and dermatological safety according to Regulation (EC) 1223/2009 to ensure safety equal to that required by cosmetics regulation. It can be safely used for baby's skin.

BABY ART PRINT

FR

- **ÉTAPE 1 :**
aménager une surface de travail plane
- **ÉTAPE 2 :**
assurez-vous d'avoir les mains propres et sèches avant de débiter
Pétrir la pâte durant 30 secondes et s'assurer qu'il n'y a pas de bulles d'air.
Étaler la pâte jusqu'à obtention d'une surface ronde plate de 0,5cm (0,25 inches) d'épaisseur.
- **ÉTAPE 3 :**
assurez-vous que la main ou le pied de bébé soit propre et sec avant de débiter
Appuyer doucement jusqu'à l'apparition (env 5 sec) de l'empreinte.
* Si le rendu ne vous convient pas, recommencer à partir de l'étape 2.
- **ÉTAPE 4 :**
découper les contours de votre empreinte avec une règle selon les dimensions maximum du cadre correspondant
- **ÉTAPE 5 :**
laisser sécher à l'air libre pendant 6 heures
Puis retourner l'empreinte et laisser sécher de nouveau 24 heures.
- **ÉTAPE 6 :**
disposer l'adhésif double face au dos de votre empreinte
Placer l'empreinte dans le cadre correspondant.



Personnalisez votre baby art ! Visitez notre site internet pour trouver conseils et inspiration et partagez vos créations sur www.baby-art.com!



Ce produit a fait l'objet d'un test dermatologique, ainsi que d'une évaluation de la sécurité réalisée par Pôle Cosmétique selon le Règlement (CE) 1223/2009 afin de garantir une innocuité égale à celle exigée par la réglementation cosmétique. Il peut donc être utilisé sans danger pour la peau de bébé.

BABY ART PRINT

DE

- **1. SCHRITT :**
Sorgen Sie für eine glatte Arbeitsunterlage
- **2. SCHRITT :**
Säubern und trocknen Sie Ihre Hände bevor Sie mit dem Kneten der Masse beginnen.
Kneten Sie die Modelliermasse 30 Sekunden.
Achten Sie darauf, dass sich dabei keine Luftbläschen bilden. Rollen Sie die Modelliermasse zu einer runden etwa 0,5 cm (0,25 inches) dicken Platte aus.
- **3. SCHRITT :**
Säubern und trocknen Sie zuerst die Hand oder den Fuß Ihres Babys gründlich ab.
Drücken Sie die Hand oder den Fuß vorsichtig in die vorbereitete Modelliermasse, bis ein Abdruck entsteht (ca. 5 Sek.).
* Wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.
- **4. SCHRITT :**
Schneiden Sie mit einem Lineal den Rand der modellierten Fläche ab, so dass sie in den dafür vorgesehenen Rahmen passt.
- **5. SCHRITT :**
Lassen Sie den Abdruck 6 h lang an der Luft trocknen.
Drehen Sie den Abdruck mit der Rückseite nach oben und lassen ihn erneut 24 h trocknen.
- **6. SCHRITT :**
Bringen Sie das doppelseitige Klebeband auf der Rückseite des Abdrucks an.
Setzen Sie den Abdruck in den dafür vorgesehenen Rahmen ein.

Gestalten Sie Ihre Baby Kunst individuell! Auf unserer Internet-Site finden Sie Tipps und Anregungen. Zeigen Sie Ihr eigenes Können auf www.baby-art.com!



Dieses Produkt wurde gemäß Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 auf seine toxikologische und dermatologische Sicherheit geprüft, um sicherzustellen, dass es die Verordnung für kosmetische Mittel erfüllt. Es kann daher unbedenklich auf der Babyhaut eingesetzt werden.

BABY ART PRINT

NL

- **STAP 1 :**
maak een vlakke werkplek klaar
- **STAP 2 :**
zorg dat uw handen goed schoon en droog zijn voordat u begint
Kneed de pasta 30 seconden, er mogen geen luchtbelletjes in de pasta aanwezig zijn.
Rol de pasta uit totdat deze rond en 0,5cm (0,25 inches) dik is.
- **STAP 3 :**
zorg dat baby's handjes of voetjes droog zijn voordat u begint
Druk handjes of voetjes zachtjes in de pasta totdat er zich een afdruk vormt (ongeveer 5 seconden).
* als de afdruk u niet bevalt, doet u stap 2 nog eens over.
- **STAP 4 :**
snijd de omtrek van uw afdruk bij met behulp van een liniaal volgens de maximum afmetingen van de overeenkomstige lijst
- **STAP 5 :**
laat de afdruk gedurende 6 uur drogen in de open lucht, daarna omdraaien en opnieuw 24 uur laten drogen.
- **STAP 6 :**
breng de tweezijdige tape aan op de achterzijde van uw afdruk, druk de afdruk aan in de overeenkomstige lijst.

ATTENTIE

Wes de handjes en de voetjes van uw kind na gebruik van het afdruk materiaal/ gips of verf. Het kind mag de handjes niet in de mond steken of in de oogjes wrijven. Het kind mag het afdruk materiaal/gips of verf niet in de mond steken.

ATTENTIE :

Voorbehouden aan volwassen personen.
Dit is geen kinderspeelgoed. LAAT KINDEREN ER NOOIT MEE SPELEN. Bij het creëren van een herinnering dient men het kind goed in de oog te houden. Bij het samenstellen van de herinnering dienen kleine delen buiten bereik van het kind gehouden te worden.



Maak uw eigen baby art! Bezoek onze website voor tips en ideeën en deel uw creaties op www.baby-art.com!



Dit product is onderworpen aan een toxicologische en dermatologische test en een evaluatie van de veiligheid overeenkomstig voorschrift (EC) 1223/2009 om te verzekeren dat de veiligheid gelijk is aan deze die vereist is onder de cosmeticawet. Het product kan veilig gebruikt worden voor de huid van de baby.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

SP

- PASO 1 :

Habilite una superficie de trabajo plana

- PASO 2 :

Asegúrese de que tiene las manos limpias y secas antes de empezar.

Amase la pasta durante 30 segundos

y asegúrese de que no queden burbujas.

Estire la pasta hasta obtener una superficie

fin y redonda de 0,5 cm (0,25 inches) de grosor.

- PASO 3 :

Asegúrese de que la mano o el pie del bebé estén limpios y secos antes de empezar.

Apoye suavemente hasta que aparezca la huella (unos 5 seg).

* Si el resultado no le satisface, vuelva a empezar a partir del paso 2.

- PASO 4 :

Delimite con una regla un contorno alrededor de la huella y córtelo para que se ajuste a las dimensiones del marco.

- PASO 5 :

Deje secar al aire durante 6 horas,

luego dele la vuelta y vuelva a dejarla

secar durante 24 horas.

- PASO 6 :

Enganche el adhesivo de doble cara

en el dorso de la huella. Coloque la huella en el marco.



¡Personaliza tu baby art! Visita nuestro sitio web para encontrar consejos e interesantes ideas y para compartir tus creaciones:
www.baby-art.com!



Este producto se ha sometido a tests dermatológicos y de seguridad, realizados por Pôle Cosmétique de acuerdo con el Reglamento (CE) 1223/2009, para garantizar su inocuidad conforme al nivel que exige la regulación cosmética y, por lo tanto, no representan ningún riesgo para la piel del bebé.

BABY ART PRINT

IT

- **FASE 1:**
preparate una superficie di lavoro piana.
- **FASE 2:**
assicuratevi di avere le mani asciutte e pulite prima di cominciare.
Lavorate la pasta per 30 secondi, assicurandovi che non ci siano bolle d'aria. Stendete la pasta fino ad ottenere una superficie circolare e piatta di circa 0,5 cm (0,25 inches) di spessore.
- **FASE 3:**
assicuratevi che la mano o il piede del bambino siano asciutti e puliti prima di cominciare.
Appoggiate la mano o il piede delicatamente, esercitando una leggera pressione fino all'apparizione dell'impronta (5 secondi circa)
* Se il risultato non vi soddisfa, ripartite dalla fase 2.
- **FASE 4:**
ritagliate i contorni dell'impronta secondo le dimensioni della cornice corrispondente, aiutandovi con un righello.
- **FASE 5:**
lasciate asciugare all'aria aperta per 6 ore poi girate e lasciate asciugare altre 24 ore.
- **FASE 6:**
disponete il nastro biadesivo sul retro dell'impronta posizionate l'impronta nella cornice corrispondente.

Personalizza il tuo baby art! Visita il nostro sito internet per trovare consigli e ispirazioni e condividi le tue creazioni su www.baby-art.com!



Questo prodotto è stato sottoposto a controlli dermatologici e di sicurezza, realizzati secondo la normativa (CE) 1223/2009, al fine di assicurare un'innocuità pari a quella stabilita dalle regolamentazioni per la cosmetica. Esso può quindi essere utilizzato senza rischi per la pelle del bambino. safety used for baby's skin.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

PO

- **ETAPA 1 :**
preparar uma superfície de trabalho plana
- **ETAPA 2 :**
certifique-se que tem as mãos bem limpas e secas antes de iniciar
amassar a pasta durante 30 segundos verificando que não existem bolhas de ar com o rolo, alise a pasta até obter uma superfície circular plana com 0,5 cm (0,25 inches) de espessura.
- **ETAPA 3 :**
certifique-se que a mão ou o pé do bebé estão limpos e secos antes de iniciar
apoiar devagar até aparecer a impressão da mão ou pé (cerca de 5 seg.).
* se o resultado não for o desejado, comece de novo a partir da etapa 2.
- **ETAPA 4 :**
corte os contornos da sua impressão com uma régua segundo as dimensões máximas do quadro que vai utilizar
- **ETAPA 5 :**
deixe secar ao ar livre durante 6 horas
depois, voltar e deixar secar novamente durante 24 horas.
- **ETAPA 6 :**
colocar o adesivo de face dupla no verso da impressão
colocar a impressão no quadro escolhido.



Personalize o seu baby art! Visite o nosso sítio de Internet para encontrar conselhos e inspiração e partilhe as suas criações em www.baby-art.com!



Este produto foi sujeito a testes dermatológicos, assim como a uma avaliação da segurança realizada pelo Pólo Cosmética segundo o Regulamento (CE) 1223/2009 a fim de garantir uma inocuidade igual à exigida pela regulamentação cosmética. Pode assim ser utilizado sem perigo para a pele do bebé.

BABY ART PRINT

RU

• ЭТАП 1 :

Подготовьте плоскую рабочую поверхность

• ЭТАП 2 :

Перед началом замеса убедитесь что у вас чистые и сухие руки. Производите замес в течении 30 секунд. Убедитесь, что в смеси не остались пузырьки воздуха. Раскатывайте смесь до получения плоского блина толщиной 0,5 см (0,25 inches).

• ЭТАП 3 :

Убедитесь что рука или нога ребенка чистая и сухая. Затем надавите легко ногой или рукой на массу для получения отпечатка. (приблизительно 5 сек).

* если результат вас не удовлетворяет, начните все с этапа 2.

• ЭТАП 4 :

Вырежьте контуры вашего отпечатка с помощью линейки по максимальным размерам.

• ЭТАП 5 :

Оставьте заготовку сушиться на свежем воздухе в течении 6 часов. Затем переверните ее и оставьте еще на 24 часа.

• ЭТАП 6 :

Прикрепите двусторонний клейкий элемент к задней части отпечатка. Положите отпечаток в рамку.



Сделайте ваши детские фотографии уникальными!
Загляните на наш веб-сайт за советами и вдохновением
и поделитесь своими произведениями на www.baby-art.com!



Этот продукт прошел испытания на токсикологическую и дерматологическую безопасность в соответствии с требованиями Директивы ЕС 1223/2009, применимыми к косметическим продуктам. Этот продукт признан безопасным для кожи ребенка.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

PL

• ETAP 1 :

powierzchnia, na której będzie wykonywany odcisk powinna być równa i płaska

• ETAP 2 :

przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że twoje ręce są czyste i suche wyrabiać ciasto przez 30 sekund, upewnij się że nie ma w nim pęcherzyków powietrza rozwałkować ciasto tak, by otrzymać krążek o grubości 0,5 cm (0,25 inches)

• ETAP 3 :

zanim zaczniesz, upewnij się, że dłoń lub stopa dziecka jest czysta i sucha przyciśnij łagodnie aż uzyskasz odcisk (ok. 5 sekund).

*Jeśli rezultat ci nie odpowiada, rozpocznij na nowo od etapu 2

• ETAP 4 :

wyciąć kontur odcisku za pomocą linijki zgodnie z maksymalnymi wymiarami danej ramki

• ETAP 5 :

pozostawić do wyschnięcia na powietrzu przez 6 godzin następnie odwrócić i pozostawić na 24 godziny do dalszego schnięcia

• ETAP 6 :

przykleić na odwrotnej stronie odcisku taśmę klejącą dwustronną umieścić odcisk w ramce



Ciesz się pamiątkami swojego dziecka! Zajrzyj do naszej witryny internetowej, w której znajdziesz rady i inspiracje oraz gdzie możesz zamieszczać swoje prace www.baby-art.com!



W celu zapewnienia bezpieczeństwa wymaganego przez rozporządzenie dotyczące produktów kosmetycznych wyrób został zbadany pod kątem bezpieczeństwa toksykologicznego i dermatologicznego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii (WE) 1223/2009. Wyrób może być bezpiecznie stosowany na skórze dziecka.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

LT

• 1 ETAPAS.

Sutvarkykite darbui skirtą vietą.

• 2 ETAPAS.

Prieš pradėdami darbą nusiplaukite ir nusauskite rankas. Tešlą minkykite 30 sek., apžiūrėkite, kad tešloje neliktų oro burbuliukų. Kočiokite tešlą tol, kol ji taps maždaug 0,5 cm (0,25 inches) storio, apskritimo formos.

• 3 ETAPAS.

Vaiko ranka ar pėdutė turi būti švari ir sausa. Lengvai įspauskite ranką ar pėdutę, kol išryškės forma (maždaug 5 sek.).

* Jei gauta forma Jums nepatinka, pradėkite iš naujo nuo antrojo etapo.

• 4 ETAPAS.

Pagal rėmelio formą ir dydį su liniuote išpjaukite kontūrus.

• 5 ETAPAS.

Palikite džiuči gryname ore maždaug 6 val. Po to apverskite ir palikite džiuči dar 24 val.

• 6 ETAPAS.

Dvipusę lipnią juostelę užklijuokite iš kitos rėmelio pusės. Įdėkite atspaudą į rėmelį.

Padarykite Jūsų kūdikio meną išskirtiniu! Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.baby-art.com ir raskite patarimų ir idėjų bei pasidalinkite savo kūriniais!



Šio gaminio toksikologinė ir dermatologinė sauga buvo įvertinta pagal reglamentą (EB) 1223/2009 siekiant užtikrinti tokį patį saugumą kaip ir reikalaujama kosmetikos reglamente.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

HU

• 1. LÉPÉS :

készítsen elő egy vízszintes munkafelületet

• 2. LÉPÉS :

ellenőrizze, hogy a keze tiszta és száraz legyen, mielőtt elkezdené a munkát a pasztát gyúrja 30 másodpercig, vigyázzon, hogy ne maradjon benne levegőbuborék nyújtsa ki a pasztát, amíg egy kerek és lapos, 0,5 cm (0,25 inches) vastag felületet kap

• 3. LÉPÉS :

mielőtt hozzáfogna, ellenőrizze, hogy a baba keze vagy lába legyen tiszta és száraz legyen nyomja rá lassan a pasztára, amíg megjelenik a lenyomat (kb. 5 mp).
* ha az eredmény nem megfelelő, kezdje újra a műveletet a 2. lépéstől

• 4. LÉPÉS :

vágja ki a lenyomatot a körvonalai mentén egy vonalzóval, a megfelelő keret legnagyobb méreteitől függően

• 5. LÉPÉS :

hagyja a levegőn száradni 6 órát fordítsa meg és hagyja tovább száradni 24 órát

• 6. LÉPÉS :

a lenyomat hátára tegyen kétoldalú ragasztószalagot tegye be a lenyomatot a megfelelő keretbe



Szabja személyre baby art termékét! Tippekért és ihletért látogassa meg honlapunkat, és ossza meg műveit a www.baby-art.com!



Ezt a terméket toxikológiai és bőrgyógyászati biztonság szempontjából bevizsgálták a 1223/2009 sz. (EK) szabályozás szerint annak igazolására, hogy a termék biztonságos a kozmetikai előírások szerint. Kisgyermekek bőréhez is biztonságosan használható

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

RO

- **PASUL 1 :**
pregătiți o suprafa de lucru plană
- **PASUL 2 :**
asigurați-vă că mâinile dumneavoastră sunt curate și uscate înainte de a începe
Frământați pasta timp de 30 de secunde și asigurați-vă că nu există bule de aer în acesta. Întindeți pasta până obțineți o suprafață rotundă și plană cu o grosime de 0,5 cm (0,25 inches).
- **PASUL 3 :**
copilul trebuie să aibă mâinile sau picioarele curate și uscate înainte de a începe
Aplicați ușor până când apare o amprentă (aproximativ 5 secunde)
*Dacă nu vă place rezultatul obținut, începeți din nou de la pasul 2.
- **PASUL 4 :**
tăiați conturul amprentei obținute cu un linier conform dimensiunii maxime a ramei corespunzătoare
- **PASUL 5 :**
lăsați la uscat la temperatura camerei timp de 6 ore
Apoi, întoarceți și lăsați la uscat din nou timp de 24 de ore.
- **PASUL 6 :**
așezați banda adezivă cu două fețe pe partea posterioară a amprentei.
Așezați amprenta în rama corespunzătoare.



Personalizați produsul dumneavoastră baby art! Accesați site-ul nostru pentru a găsi sfaturi și surse de inspirație, și faceți-vă cunoscute creațiile pe www.baby-art.com!



Acest produs a fost evaluat în privința siguranței din punct de vedere toxicologic și dermatologic, în conformitate cu Regulamentul (CE) 1223/2009 pentru a garanta siguranță egală cu cea prevăzută de regulamentele aplicabile produselor cosmetice. Produsele pot fi utilizate în siguranță pe pielea bebelușilor

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

GR

• Στάδιο 1ο :

ρυθμίστε μια επίπεδη επιφάνεια εργασίας

• Στάδιο 2ο :

βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι καθαρά και στεγνά πριν την εκκίνηση των εργασιών πλάστε τη ζύμη για 30 δευτερόλεπτα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φυσαλίδες αέρα απλώστε τη ζύμη με τον πλάστη μέχρι να αποκτήσει μια στρογγυλή επίπεδη επιφάνεια πάχους 0,5cm (0,25 inches).

• Στάδιο 3ο :

βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι καθαρά και στεγνά πριν την εκκίνηση των εργασιών πιάστε μαλακά μέχρι να εμφανιστεί το αποτύπωμα (περίπου 5 δευτερόλεπτα).

* εάν το αποτέλεσμα δεν σας ικανοποιεί, επαναλάβετε τις κινήσεις από το 2ο στάδιο.

• Στάδιο 4ο :

κόψτε το περίγραμμα του αποτυπώματος με έναν χάρακα σύμφωνα με τις μέγιστες διαστάσεις του αντίστοιχου πλαισίου

• Στάδιο 5ο :

αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα για 6 ώρες στη συνέχεια γυρίστε το ανάποδα και αφήστε το να στεγνώσει εκ νέου για 24 ώρες.

• Στάδιο 6ο :

τοποθετήστε την διπλότυπη κολλητική ταινία στο πίσω μέρος του αποτυπώματος σας τοποθετήστε το αποτύπωμα στο αντίστοιχο πλαίσιο

Προσδώστε έναν προσωπικό χαρακτήρα στην παιδική τέχνη! Επισκεφθείτε τον δικτυακό μας τόπο για συμβουλές και προτάσεις και μοιραστείτε μαζί μας τα έργα τέχνης που θα δημιουργήσετε στην ιστοσελίδα μας www.baby-art.com!



Το παρόν προϊόν είναι τοξικολογικά και δερματολογικά ελεγμένο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1223/2009 για τη διασφάλιση της εφαρμογής ιατρικής ασφάλειας με αυτή που προβλέπεται από τον κανονισμό που διέπει την αγορά καλλυντικών. Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο - δερμάτι του μωρού σας.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

SU

- **STEG 1 :**
Gör i ordning en plan arbetsplats
- **STEG 2 :**
Se till att du har rena och torra händer innan du börjar
- **STEG 3 :**
Se till att barnets hand eller fot är ren innan du börjar
- **STEG 4 :**
Skär av ytterkanterna på avtrycket med en linjal efter maximåttan på den tillhörande ramen
- **STEG 5 :**
Låt avtrycket lufttorka i 6 timmar
- **STEG 6 :**
Sätt dit den dubbelhäftande tejpens på baksidan av avtrycket



Ge din baby art en personlig prägel! Besök vår internetsida för att få råd och inspiration och dela med dig av dina skapelser på www.baby-art.com!



Denna produkt har genomgått en dermatologisk undersökning och en säkerhetsbedömning genomförd av Pôle Cosmétique enligt förordningen (EG) 1223/2009 för att garantera säkerheten motsvarande kraven i kosmetikförordningen. Den kan alltså användas utan risk för spädbarnets hud.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

SV

- **KORAK 1 :**
ordna en plan arbetsyta
- **KORAK 2 :**
se till att händerna är rena och torra innan du börjar
knåda massan i 30 sekunder och se till att alla luftbubblor är borta rulla massan och forma en halv centimeter tjock cirkel.
- **KORAK 3 :**
se till att babys hand eller fot är ren och torr innan du börjar
tryck försiktigt tills du får ett avtryck (cirka 5 sekunder)
* börja om från steg 2 om resultatet inte är tillfredställande.
- **KORAK 4 :**
skär ut konturerna av avtrycket kanter med linjal efter den tillhörande ramens största mått
- **KORAK 5 :**
låt torka i 6 timmar
vänd och låt torka på nytt i 24 timmar.
- **KORAK 6 :**
fäst dubbelhäftande tejp på baksidan av avtrycket sätt in avtrycket i den tillhörande ramen.



Vaš baby art naj dobi osebno noto! Na naši spletni strani pogledjte nosvete in ideje in delite vaše umetnine na www.baby-art.com!



Ta izdelek je bil ocenjen za toksikološko in dermatološko varnost v skladu s predpisom (ES) 1223/2009 za zagotavljanje enake varnosti, kot je zahtevana v predpisu o kozmetičnih izdelkih. Lahko se varno uporablja za dojenčkovo kožo

BABY ART PRINT

HR

- **KORAK 1 :**
Pripremite ravnu radnu površinu
- **KORAK 2 :**
Prije početka ruke moraju biti čiste i suhe
Mijesite smjesu 30 sekundi i pobrinite se da nema mjehurića u smjesi. Valjajte tijesto dok ne dobijete ravnu okruglu površinu debljine 0,5 cm (0,25 inches).
- **KORAK 3 :**
Prije početka dječja ruka ili noga moraju biti čiste i suhe
Lagano pritisnite dok se ne pojavi otisak (približno 5 sekundi)
* Ukoliko Vam se ne sviđa rezultat, započnite ponovno od 2. koraka.
- **KORAK 4 :**
Izrežite oko vanjske linije otiska ravnom u skladu s najvećom veličinom odgovarajućeg okvira
- **KORAK 5 :**
Ostavite da se suši 6 sati na sobnoj temperaturi
Zatim ga okrenite i ostavite da se suši još 24 sata.
- **KORAK 6 :**
Postavite obostrano ljepljivu traku na stražnju stranu otiska
Postavite otisak u odgovarajući okvir.



Personalizirajte Vaš baby art! Pogledajte naše internetske stranice za praktične savjete i nadahnuće, te podijelite Vaš umjetnički rad na www.baby-art.com!



Ovaj proizvod je toksikološki i dermatološki ispitivan sukladno Uredbi (EC) 1223/2009 kako bi se osigurala sigurnost jednaka onoj koja je propisana uredbom o kozmetičkim proizvodima. Proizvod nije štetan za dječju kožu

BABY ART PRINT

BG

- **СТЪПКА 1 :**
Подгответе гладка работна повърхност
- **СТЪПКА 2 :**
Ръцете ви трябва да са чисти и сухи, преди да започнете
Омесете тестото за около 30 секунди, като внимавате в него да не останат мехурчета.
Разточете тестото, докато получите гладка кръгла повърхност с дебелина 0,5 см (0,25 inches).
- **СТЪПКА 3 :**
Ръчичката или крачето на бебето трябва да са чисти и сухи, преди да започнете
Натиснете внимателно, докато се появи отпечатък (около 5 секунди).
* Ако не харесате резултата, започнете отново от стъпка 2.
- **СТЪПКА 4 :**
Изрежете около очертанията на отпечатъка с линийка, съобразявайки се с максималния размер на съответстващата рамка.
- **СТЪПКА 5 :**
Оставете отпечатъка да изсъхне на стайна температура в продължение на 6 часа.
След това го обърнете и го оставете отново да изсъхне в продължение на 24 часа.
- **СТЪПКА 6 :**
Поставете двустранно-залепващото тиксо на задната страна на отпечатъка.
Поставете отпечатъка в съответстващата рамка.

Персонализирайте вашия baby art ! Вижте нашия сайт за съвети и вдъхновение и споделете вашето художествено произведение на адрес www.baby-art.com!



Този продукт е оценен за токсикологична и дерматологична безопасност, съгласно Регламент (ЕО) 1223/2009, за да се гарантира безопасност, равна на тази, изисквана от регламента относно козметичните продукти.

Продуктът може да се прилага върху бебешката кожа

BABY ART PRINT

FI

- **VAIHE 1 :**
laittaa valmiiksi tasainen työtaso
- **VAIHE 2 :**
varmistakaa, että kätenne ovat puhtaat ennen kuin aloitate
vaivatkaa massaa 30 sekunnin ajan varmistaen, että sen sisälle ei jää ilmakuplia kaulitkaa massaa kunnes muodostuu tasainen, pyöreä levy, jonka paksuus on n. 0,5 cm (0,25 inches).
- **VAIHE 3 :**
varmistakaa, että vauvan käsi tai jalka on puhdas ja kuiva ennen kuin aloitate painakaa varovasti kunnes jälki tulee näkyviin (n. 5 sekuntia) jos ette ole tyytyväinen tulokseen, aloittakaa uudestaan vaiheesta 2.
- **VAIHE 4 :**
leikatkaa jälkeä ympäröivä ylimääräinen massa viivottimen avulla valitsemanne kehyyksen koon mukaan
- **VAIHE 5 :**
antakaa kuivua avoimessa tilassa 6 tuntia kääntäkää sitten ylösalaisin ja antakaa kuivua vielä 24 tuntia.
- **VAIHE 6 :**
kiinnittäkää kaksipuolinen kiinnike jälkenne kääntöpuolelle asettakaa jälki sopivaan kehyykseen.



Tee baby artisti persoonalliseksi! Käy kotisivullamme hakemassa neuvoja ja inspiraatiota ja jaa taideluumuksesi osoitteessa www.baby-art.com!



Tämä tuote on läpikäynyt toksikologisen ja dermatologisen turvallisuustestin asetuksen (EY) 1223/2009 mukaan, jotta varmistuttaisiin sen yhdenmukaisuudesta kosmeettisia aineita koskevan lainsäädännön kanssa. Tuotetta voidaan käyttää turvallisesti vauvan iholle.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

NO

- **ETAPPE 1 :**
Gjør i stand en ren arbeidsflate
- **ETAPPE 2 :**
Påse at du har rene og tørre hender før du begynner
Kna deigen i 30 sekunder, og sørg for at det ikke er luftbobler i deigen.
Rull ut deigen til du oppnår en plan, rund flate med en tykkelse på 0,5 cm (0,25 inches).
- **ETAPPE 3 :**
Påse at babyens hånd eller fot er ren og tørr før du begynner
Trykk hånden eller foten forsiktig ned i deigen (i ca. 5 sek.) til det vises et avtrykk.
* Dersom du ikke er fornøyd med resultatet, begynn på nytt fra etappe 2.
- **ETAPPE 4 :**
Bruk en linjal til å kutte av rammen rundt avtrykket i forhold til dimensjonene for rammen.
- **ETAPPE 5 :**
La det hele lufttørke i 6 timer.
Snu deretter avtrykket rundt, og la det tørke i nok 24 timer.
- **ETAPPE 6 :**
Plasser den dobbeltsidige teipen på baksiden av avtrykket.
Plasser avtrykket i den tilsvarende rammen.



Personliggjør din baby art! Sjekk ut nettsiden vår for tips og inspirasjon, og del det du har laget på www.baby-art.com!



Dette produktet har blitt testet for toksikologisk og dermatologisk sikkerhet i henhold til EU-forordning 1223/2009, og gir den sikkerhet som kreves av regelverket om kosmetikk. Det kan trygt brukes for babyhud.

BABY ART PRINT

УАН

• **ЕТАП 1 :**

Підготуйте рівну робочу поверхню

• **ЕТАП 2 :**

Перед тим як почати, переконайтеся, що у вас чисті і сухі руки

Перемішуйте масу 30 секунд і переконайтеся, що в ній немає бульбашок повітря.

Розкачайте масу до отримання рівної круглої поверхні товщиною 0,5 см (0,25 inches).

• **ЕТАП 3 :**

Перед тим як почати, переконайтеся що ручки або ніжки дитини чисті і сухі

Легенько натисніть на масу до отримання відбитка (приблизно 5 сек).

Якщо ви не задоволені результатом, поверніться до етапу 2.

• **ЕТАП 4 :**

Виріжте контури відбитка за допомогою лінійки з максимальними розмірами рамки

• **ЕТАП 5 :**

Залиште відбиток сушитися на свіжому повітрі протягом 6 годин

Потім переверніть зліпок та залиште його сушитися протягом 24 годин.

• **ЕТАП 6 :**

Прикріпіть двосторонній клейкий матеріал на задню частину відбитка

Помістіть відбиток в рамку.

Персоналізуйте мистецтво вашої дитини! Відвідайте наш сайт с порадами про натхнення, та покажіть свої художні роботи на www.baby-art.com!



Цей продукт пройшов випробування на токсикологічну і дерматологічну безпеку відповідно до вимог Директиви ЄС 1223/2009, застосовних до косметичних виробів. Цей продукт визнаний безпечним для шкіри дитини.

Baby Art 
CREATIVE BABY SOUVENIRS

www.baby-art.com

BABY ART PRINT

AR

• الخطوة 1 :

حضري مساحة عمل مبسطة



• الخطوة 2 :

نظفي يديك وجففيهما قبل البدء

دلكي العجينة مدة 30 ثانية وتأكد من عدم وجود فقاعات هواء فيها. مدّي العجينة حتى تصبح مبسطة ويسمكة 0.5 سنتمترات.



• الخطوة 3 :

تأكد من أن يد أو قدم الطفل نظيفة وجافة قبل البدء

اكبسيها بلطف حتى تظهر البصمة (حوالي 5 ثوانٍ)* إذا لم تعجبك النتيجة، كرري الأمر من الخطوة 2.



• الخطوة 4 :

قصي أطراف البصمة بواسطة مسطرة بحسب الحد الأقصى لحجم الإطار للملائم.



• الخطوة 5 :

اتركي البصمة لتجف في حرارة الغرفة مدة 6 ساعات

ثم أديريها إلى الجهة الثانية واتركيها لتجف مدة 24 ساعة.



• الخطوة 6 :

ضعي الشريط اللاصق من الجهتين من الناحية الخلفية للبصمة.

ضعي البصمة في الإطار للملائم.

اجعلي Baby Art مخصصاً لطفلك إقومي بزيارة موقعنا الإلكتروني للحصول على النصائح والأفكار الابتكارية وتشارك بصماميك في www.baby-art.com !

خضع هذا المنتج لاختبارات السمية والسلامة على الجلد وفقاً للائحة EC 1223/2009 لضمان قدر من السلامة مسؤولاً لذلك الذي تقتضيه لوائح مستحضرات التجميل. فهو مأمون على بشرة طفلك عند استخدامه.



BABY ART PRINT

DA

- **TRIN 1 :**
Find et fladt arbejdsområde
- **TRIN 2 :**
Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, inden du begynder
Ælt massen i 30 sekunder, og sørg for, der ikke er nogen luftbobler i den. Rul massen ud, indtil du får en flad og rund overflade, der er 0,5 cm (0,25 inches) tyk.
- **TRIN 3 :**
Sørg for, at babyens hånd eller fod er ren og tør, inden du begynder
Påfør forsigtigt, indtil et aftryk kan ses (ca. 5 sekunder)* Hvis du ikke bryder dig om resultatet, start igen ved Trin 2.
- **TRIN 4 :**
Skær rundt om omridset af dit aftryk med en lineal efter den maksimale størrelse for den tilsvarende ramme.
- **TRIN 5 :**
Lad massen tørre ved stuetemperatur i 6 timer
Vend den, og lad den tørre yderligere 24 timer.
- **TRIN 6 :**
Anbring den dobbeltklæbende tape på bagsiden af dit aftryk.
Anbring aftrykket på den tilsvarende ramme.



Gør din baby art personlig! Gå ind på vores website for at få råd og inspiration, og del dine kunstværker med os på www.baby-art.com!



Dette produkt har gennemgået en dermatologisk test og en sikkerhedsanalyse udført af Pôle Cosmétique i henhold til forordning (EF) nr. 1223/2009 for at garantere sikkerheden svarende til kravene i kosmetikforordningen. Det kan således anvendes uden risiko for barnets hud.

Baby Art

CREATIVE BABY SOUVENIRS

BABY ART PRINT FRAME	34120067 34120068 34120069 34120050 34120051 34120096	FR007NAT FR007BGJ FR007WHO FR024TAP	BABY ART TREASURES BOX	34120059	FR015WHO
BABY ART WALL PRINT FRAME	34120073 34120074	FR003NAT FR003WHO	MIRROR PRINT FRAME	34120083 34120087	FR018WHO FR029TAC
BABY ART DOUBLE PRINT FRAME	34120070 34120071 34120072 34120052 34120053 34120097	FR011BGJ FR011WHO FR011NAT FR025WHO	NEWS PRINT FRAME	34120084 34120088	FR019WHO
BABY ART 1 ST YEAR PRINT FRAME	34120075 34120076 34120077 34120085 34120086 34120105	FR002NAT FR002BGJ FR002WHO FR023TAP FR023WHO	1ST YEARS SCRAPBOOK	34120089 34120118	FR020WHO
BABY ART MAGNET KEEPSAKE	34120058	FR014WHO	MESSAGES PRINT FRAME	34120103 34120123	
			SUSPENDED FRAMES	34120114	

NI Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden, omdat ze door instlikken kunnen stikken
F Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison du risque d'asphyxie par ingestion
D Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen Erstickenungsgefahr durch Verschlucken
GB Not suitable for children under 36 months due to the risk of suffocation due to swallowing
Product should always be used with adult supervision as some parts can be swallowed
I Non indicato per bambini al di sotto dei 36 mesi dovuto al pericolo di soffocamento per ingestione
E No recomendado para menores de 3 años. Peligro de asfixia por ingestión
P Manter fora do alcance de crianças em idade inferior a 36 meses. Perigo de ingestão e morte por asfixia
FIN Ei alle kolmivuorilaitte lapsille, nielaitesta tukehtumisvaara
S inte lämplig för barn under 36 månader på grund av fara för kvävning vid sväljning
PL Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia się wskutek połknięcia
UI Непридателно для детей вком до 36 месяцев внаследок рисику задушениа через проглатывания.
EL Ανεπιταλληλό για βρέφη και παιδιά κάτω των 36 μηνών λόγω κινδύνου τραυματισμού από κατάποση.
RU Не давать детям до 36 месяцев во избежание проглатывания и удушья
KO 이 장난감은 만 3세 이하의 어린이에게 적합하지 않습니다. 어린이가 장난감을 삼키거나 질식사할 수 있습니다.
JA 赤ちゃんが使用可能な玩具ではありません。使用は成人の監視が必要です。
SE 产品应当在成人的监护下使用。因为其部件有可能被婴儿吞咽下去。
TC 由於產品含有可能會被嬰兒吞下的零件，應在成人之監視下使用。
SK Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.
LT Netinkama jaunesiems kaip 36 mėnesių vaikams, kadangi kai kurias dalis galima praryti.
Producta višada reikėtų naudoti prižiūrint suaugusįjiam, kadangi kai kurias dalis galima praryti.
EST Ei sobi lastele alla 36-kuud, kuna lümbumis oht allaneelamisel! Toodet kasutada alati täiskasvanu hoolenai.
kuna on risk, et minead osad võib laps allaneelata!
LV Nav piemērots jauniem, nekā 36 mēnešu vecuma bērniem, jo norīgot pastāv briesmas norīsmak.
Produktu vienmēr vajadzētu lietot pieaugušaj uzraudzībā, jo dažas daļas iespējams norīt.
HU 36 hónapos kor alatt a leányok és a fiúk által kockázata miatt gyermekeknek nem adható.
Csak felnőtt felügyelete mellett használható, mivel egyes részeit lenyelhetek.

WARNING

Wash child's hands and feet after using clay / plaster / paint. Do not let child put hands in mouth or rub eyes. Do not allow child to put clay / plaster / paint in mouth.

CAUTION:

For adult use only. This is not a toy. **DO NOT** allow children to play with it. **ALWAYS** supervise your child when creating your souvenir. Keep small parts away from children during assembly.

ATTENTION

Laver les mains et les pieds de l'enfant après utilisation du matériel à empreinte / pâte / peinture. Ne pas laisser l'enfant mettre les mains dans sa bouche ou se frotter les yeux. Ne pas laisser l'enfant mettre le matériel à empreinte / pâte / peinture dans sa bouche.

ATTENTION:

Reservé aux adultes.

Ceci n'est pas un jouet. **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec. **TOUTJOURS** surveiller votre enfant lors de la création d'un souvenir. Maintenir les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage du cadre.

Dorel France sa - BP 905 - 49309 Cholet cedex. Dorel Italia spa a socio unico - Via Verdi, 14 - 24060 Telgate (Bergamo).

Dorel juvenile group Netherlands - P.O. box 6071 5700 et Helmond.

Dorel Germany - Augustinustr. 9c - 50226 Frechen-Königsdorf.

Dorel Belgium - bitm Brussels international trade mart atomiumsquare 1, BP 177 - 1020 Brussels.

Dorel juvenile Switzerland - 1023 crissier. Dorel Hispania s.a. c/pare rodés n° 26 torre a 4° edificio del Iac center 08208 Sabadell (Barcelona) se aconseja conservar estos datos.

Dorel Portugal Lda - Rua Pedro Dias, 25 - 4480-614 Rio Mau - Vila do conde. Dorel juvenile group U.K. -

Hertfordshire wds 11e. © 2011 Dorel Juvenile Group.

All Rights Reserved. Todos Derechos Reservados. www.digusa.com (800) 544-1108. Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.

Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494.

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1 - Photos non contractuelles - Non-contractual pictures - Abbildungen ohne Gewähr.

Dorel Polska - Ul. Legnicka 84/86 41-503 Chorzow Poland.

Dorel Brazil - Av. Francisco Gomes de Freitas, 1573 Mineiros, Campos das Goytacases, RJ Brazil 28145-000.

Comercial E Industrial Silla ITDA San Ignacio 0201 Pi Portezuelo Quilicura Santiago Chile.

Made in China. Hecho en China. Fabricado en China.

www.baby-art.com